



## **GUVERNUL ROMÂNIEI**

### **ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ**

**privind ratificarea Scrisorii de intenție, semnată de autoritățile române la București, la 5 februarie 2010 și aprobată prin Decizia Consiliului director al Fondului Monetar Internațional din 19 februarie 2010 și pentru modificarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 99 /2009 privind ratificarea Aranjamentului stand-by dintre România și Fondul Monetar Internațional, convenit prin Scrisoarea de intenție transmisă de autoritățile române, semnată la București la 24 aprilie 2009, și prin Decizia Consiliului director al Fondului Monetar Internațional din 4 mai 2009, precum și a Scrisorii suplimentare de intenție, semnată de autoritățile române la data de 8 septembrie 2009 și aprobată prin Decizia Consiliului director al Fondului Monetar Internațional din 21 septembrie 2009**

Având în vedere:

- contextul economic global actual și necesitatea prevenirii apariției de blocaje care ar putea afecta echilibrele macroeconomice;
- necesitatea identificării și asigurării de urgență a unor surse cu costuri reduse în vederea acoperirii nevoilor de finanțare în anul 2010 și
- faptul că fiecare tranșă a împrumutului se disponibilizează la două zile lucrătoare după aprobarea documentației aferente de către Consiliul director al Fondului Monetar

Internațional, iar ratificarea trebuie să aibă loc în timp util, astfel încât să se creeze cadrul legal corespunzător tranzacției

și luând în considerare faptul că toate aceste elemente constituie o situație extraordinară, a cărei reglementare nu poate fi amânată,

În temeiul art. 115 alin. (4) din Constituția României, republicată,

### **Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.**

#### **ART. I**

Se ratifică Scrisoarea de intenție<sup>\*)</sup>, semnată de autoritățile române la București, la 5 februarie 2010 și aprobată prin Decizia Consiliului director al Fondului Monetar Internațional din 19 februarie 2010, în baza căreia se suplimentează partea din împrumut alocată Ministerului Finanțelor Publice cu suma de 383.000.000 DST.

#### **ART. II**

Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 99 /2009 privind ratificarea Aranjamentului stand-by dintre România și Fondul Monetar Internațional, convenit prin Scrisoarea de intenție transmisă de autoritățile române, semnată la București la 24 aprilie 2009, și prin Decizia Consiliului director al Fondului Monetar Internațional din 4 mai 2009, precum și a Scrisorii suplimentare de intenție, semnată de autoritățile române la data de 8 septembrie 2009 și aprobată prin Decizia Consiliului director al Fondului Monetar Internațional din 21 septembrie 2009, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 629 din 22 septembrie 2009, se modifică după cum urmează:

1. Alineatul (1) al art. 2 va avea următorul cuprins:

„(1) Beneficiarul împrumutului este România, prin:

---

<sup>\*)</sup> Traducere oficială/autorizată în limba română.

a) Banca Națională a României, pentru suma de 9.496.500.000 DST; și

b) Ministerul Finanțelor Publice, pentru suma de 1.946.500.000 DST, reprezentând jumătate din tranșele II, III și IV.”

2. Articolul 3 va avea următorul cuprins:

„ Art. 3. - Aspectele operaționale referitoare la tragerea și rambursarea sumelor aferente tranșelor II, III și IV din împrumutul acordat în baza Aranjamentului stand-by dintre România și Fondul Monetar Internațional se vor stabili prin convenție între Banca Națională a României și Ministerul Finanțelor Publice.”

3. Articolul 4 va avea următorul cuprins:

„ Art. 4. - Suma de 9.496.500.000 DST, reprezentând partea din împrumut alocată Băncii Naționale a României, precum și echivalentul în lei se înregistrează în pasivul bilanțier al Băncii Naționale a României în contul Fondului Monetar Internațional deschis la Banca Națională a României, pe măsura primirii tranșelor de credit.”

4. Articolul 5 va avea următorul cuprins:

„ Art. 5. - Suma de 1.946.500.000 DST, reprezentând partea din împrumut alocată Ministerului Finanțelor Publice, se virează, pe măsura primirii tranșelor din credit, în contul de valută deschis pe numele Ministerului Finanțelor Publice la Banca Națională a României și se utilizează pentru finanțarea deficitului bugetului de stat pe măsura necesităților de echilibrare a contului curent general al Trezoreriei Statului și pentru refinanțarea datoriei publice guvernamentale, în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 109/2008, cu modificările ulterioare.”

5. Anexa „Scadențar de rambursare Aranjament Stand-by” se modifică și se înlocuiește cu Anexa la prezenta ordonanță de urgență.



**Contrasemnează:**

**Ministrul finanțelor publice**

Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

**Guvernatorul Băncii Naționale a României**

Mugur Constantin Isărescu

**Ministrul muncii, familiei și protecției sociale**

Mihaela Constantin Șeitan

**Ministrul transporturilor și infrastructurii**

Radu Mircea Berceanu

București, 23.02.2010  
Nr. 10

( continuare verso)

## ANEXA I. ROMÂNIA: SCRISOARE DE INTENȚIE

DI. Dominique Strauss-Kahn  
Director General  
Fondul Monetar Internațional  
Washington, DC, 20431  
S.U.A.

București, 5 februarie 2010

Stimate domnule Strauss-Kahn:

1. Deși condițiile continuă să se mențină dificile, credem că partea cea mai grea a crizei este acum depășită și anticipăm o creștere pozitivă modestă în 2010. Programul cuprinzător anti-criză susținut de Fond, UE și Banca Mondială a jucat un rol esențial în normalizarea condițiilor financiare, în inversarea dezechilibrelor economice și în crearea premiselor de redresare economică.
2. Cu toate că la finele anului trecut au existat unele provocări legate de contextul politic incert, programul sprijinit de FMI a continuat să fie implementat cu fermitate (Tabelele 1 și 2):
  - *Criteriile cantitative de performanță și mecanismul de consultare pe inflație.* La sfârșitul lunii septembrie, toate criteriile cantitative de performanță, precum și criteriul permanent de performanță referitor la neacumularea de arierate externe au fost îndeplinite, cu excepția plafonului pentru arieratele interne ale bugetului general consolidat. La finele lunii decembrie, din nou au fost îndeplinite toate criteriile cantitative de performanță cu excepția țintei stabilite pentru arierate, pentru care datele finale nu sunt încă disponibile. Datele preliminare sugerează că arieratele au scăzut, dar insuficient pentru a contracara depășirile acumulate în prima parte a anului, ceea ce a condus la ratarea țintei la finele lunii decembrie cu o mică marjă (0,1% din PIB). Ținta orientativă referitoare la cheltuielile primare ale bugetului general consolidat a fost depășită la ambele date de monitorizare, de la finele lunii septembrie și respectiv decembrie. Inflația a continuat să se mențină în limitele intervalului mecanismului de consultare pe întreaga perioadă.
  - *Criteriile structurale de referință.* Criteriul de referință referitor la aprobarea de către Parlament a noii legislații în domeniul remunerării angajaților din sistemul public a fost realizat înainte de termenul limită de la sfârșitul lunii octombrie; cu toate acestea, unele componente ale legii nu au corespuns obiectivelor inițiale. Legislația de

Traducere oficială/autorizată  
din limba engleză

TRADUCERE  
Nº. 7054  
CRISTINA  
MIRELA  
BODNAR  
ENGLEZĂ - FRANCEZĂ



implementare a acestei legi din 2010 ar trebui să remedieze aceste deficiențe. Legea responsabilității fiscale a fost transmisă Parlamentului înainte de data de referință care era stabilită pentru sfârșitul lunii noiembrie. Criteriul structural privind adoptarea legislației de îmbunătățire a monitorizării și controlului întreprinderilor de stat (ÎS) a fost îndeplinit în noiembrie 2009, înainte de data limită stabilită pentru luna iunie 2010. Dificultăți de ordin politic au împiedicat aprobarea legii pensiilor până la data limită, respectiv sfârșitul lui decembrie. Legea revizuită va fi transmisă Parlamentului în săptămânile următoare și ne așteptăm ca ea să fie aprobată de Parlament până la finele lunii iunie.

3. Având în vedere aceste rezultate, solicităm finalizarea celei de-a doua și a treia evaluări în cadrul Acordului Stand-By. Pe baza măsurilor corective întreprinse și a explicațiilor suplimentare oferite în această Scrisoare, solicităm o derogare pentru criteriul de performanță de la sfârșitul lunii decembrie, referitor la arieratele bugetului general consolidat.

4. Considerăm că politicile stabilite în scrisorile din 4 aprilie 2009, 8 septembrie 2009 și în prezenta Scrisoare sunt adecvate pentru a duce la realizarea obiectivelor programului nostru economic, dar Guvernul este în continuare pregătit să întreprindă măsuri suplimentare, dacă este cazul, pentru a asigura realizarea obiectivelor sale. Așa cum este practica standard în toate acordurile cu FMI, ne vom consulta cu FMI înainte de a modifica măsurile prevăzute în această Scrisoare sau de a adopta noi măsuri care s-ar abate de la scopurile programului, și vom pune la dispoziția FMI și a Comisiei Europene informațiile necesare pentru monitorizarea programului.

#### **Cadrul macroeconomic pentru 2010**

5. Există semnale că activitatea economică începe să se redreseze. Variabilele macroeconomice principale cresc acum de la lună la lună, și ne așteptăm ca creșterea economică să devină pozitivă în primul trimestru al anului 2010. Pentru întreg anul 2010, creșterea este prognozată acum la aproximativ 1,3%, reflectând mai ales redresarea de pe piețele externe. Șomajul se va menține totuși ridicat și presiunile economice la care sunt supuse firmele și gospodăriile vor continua să împovăreze bilanțurile băncilor. În pofida recesiunii severe, inflația a rămas destul de ridicată. Inflația IPC de la sfârșitul anului 2009 a fost de 4,7%, puțin peste limita superioară a marjei de țintire a inflației stabilită de Banca Națională a României (BNR), fapt ce s-a datorat în mare parte impactului pe care l-a avut majorarea accizelor și a prețurilor carburanților. Se anticipează însă o diminuare a inflației în 2010 până la aproximativ 3½% până la finele anului, datorită implementării unei politici monetare prudente.

Traducere oficială/autorizată  
din limba engleză



6. Presiunile aferente finanțării externe s-au ameliorat mai repede decât se anticipase, deoarece contul curent s-a ajustat mai repede decât se anticipa în 2009 datorită unor importuri semnificativ reduse, în timp ce fluxurile nete de capital au făcut față mai bine decât se anticipa. În ultimele luni, a început să se redreseze și cererea de export. În consecință, Activele Externe Nete au depășit ținta stabilită în program, cu aproximativ 5,1 miliarde Euro la finele lui 2009.

### Sectorul fiscal

7. Ca răspuns la puternicele presiuni asupra cheltuielilor curente, ce puneau în pericol realizarea performanțelor fiscale în a doua jumătate a anului 2009, Guvernul a propus în august un set de măsuri suplimentare (inclusiv o perioadă de două săptămâni de concediu neplătit acordată celor mai mulți dintre angajații din sectorul public) menite să reducă și mai mult cheltuielile. În pofida aprobării prompte de către Parlament, multe componente ale planului nu au putut intra în vigoare până la soluționarea problemelor de ordin legal, la începutul lunii noiembrie. Cu toate acestea, colectarea mai bună a veniturilor și cheltuielile mai mici de capital au compensat surplusul de cheltuieli în trimestrul trei, ceea ce a permis astfel atingerea țintei de deficit fiscal. În trimestrul patru, implementarea parțială a concediului neplătit și mai buna monitorizare și control al cheltuielilor atât în interiorul cât și în exteriorul administrației centrale, conjugate cu unele îmbunătățiri înregistrate în colectarea veniturilor, au permis atingerea țintei de deficit la sfârșitul anului în pofida unor cheltuieli mai mari decât cele prevăzute în program.

8. Bugetul pe anul 2010, recent aprobat (o acțiune prealabilă pentru evaluare), își propune să realizeze un deficit fiscal de 5,9% din PIB. Aceasta presupune o ajustare de 2½ puncte procentuale din PIB (2% în termeni structurali). După cum se anticipa în Scrisoarea de Intenție din septembrie 2009, majoritatea măsurilor menite să ducă la acest deficit vor fi pe partea de cheltuieli (aprox. 80% din ajustarea totală față de proiecția de bază). Vom implementa măsuri de reducere în continuare a cheltuielilor cu salariile, inclusiv o înghețare a tuturor salariilor cu excepția salariilor minime (economie de 0,3% din PIB), o continuare a politicii de înlocuire doar a unui angajat din 7 care părăsesc sistemul și reducerea plății orelor suplimentare și a primelor (0,2% din PIB), însoțite de modificări structurale de reducere a numărului de salariați în sectorul public (0,2% din PIB). Economii rezultate din implementarea legii de reformă a sistemului de pensii, datorită unei baze mai mari de contribuții, unui control mai bun al revendicărilor frauduloase de pensii de invaliditate și a unui număr mai mic de pensionări anticipate, ar trebui să se situeze la 0,1% din PIB. Se așteaptă ca o înghețare a cheltuielilor cu bunuri și servicii, a pensiilor (cu excepția pensiilor sociale minime), și a anumitor transferuri precum și unele reduceri ale cheltuielilor cu bunurile și serviciile datorate reorganizării agențiilor de stat să conducă la economisirea a încă 1,1% din PIB. Pe partea de venituri, un impozit pe cifra de afaceri a distribuitorilor de

Traducere oficială/autorizată



medicamente (0,1% din PIB) și rambursarea împrumuturilor nete acordate vor contribui cu 0,6% din PIB sub formă de venituri suplimentare. În cazul în care aceste măsuri nu generează consolidarea prevăzută, suntem de acord să implementăm măsuri suplimentare menite să acopere orice eventuală diferență anticipată. Pentru a completa consolidarea fiscală, suntem ferm hotărâți să îmbunătățim modul de gestionare a datoriei publice în 2010. Vom lucra la îmbunătățirea profilului de maturitate al datoriei publice și vom crea un tampon (buffer) financiar în prima jumătate a anului, pentru a evita presiunile financiare sezoniere.

9. Am înregistrat progrese în eliminarea stocului de arierate de plăți interne, care s-a dovedit a fi mult mai mare decât se știa la momentul primei noastre scrisori de intenție. Cele mai recente date preliminare (aferele lunii decembrie) arată că arieratele se situează acum la un nivel inferior celui din iunie 2009, dar continuă să se mențină peste țintele programului. Am luat măsuri de îmbunătățire a mecanismelor de monitorizare și control și vom întreprinde acțiuni suplimentare pe baza recomandărilor pe care le va oferi o viitoare misiune de asistență tehnică a FMI. Am convenit să utilizăm veniturile inițiale provenite din noua taxă de participare a pacienților din sistemul de sănătate pentru a acoperi arieratele din sectorul medical. Vom rambursa două treimi din stocul restant de arierate până la finele lui 2010, eliminarea integrală a arieratelor fiind acum planificată pentru finele lunii aprilie 2011. Solicităm o re-etapizare a criteriului de performanță respectiv, care să reflecte acest obiectiv mai realist. După cum se menționează în Scrisoarea de intenție din septembrie, condiționăm garanțiile și transferurile suplimentare către entitățile descentralizate de progresele înregistrate de acestea în reducerea arieratelor. Totodată, vom îmbunătăți în continuare procesul de rambursare a TVA conform recomandărilor misiunii de asistență tehnică a FMI din august 2009.

10. Ne menținem angajamentul de a realiza reforme structurale în sectorul public pentru a reduce presiunile de cheltuieli pe termen lung. Am restructurat deja în jur de 100 de agenții de stat, fapt ce ar trebui să genereze economii de cheltuieli de personal și de bunuri și servicii în anul 2010. Am transmis deja Parlamentului legea responsabilității fiscale și ne așteptăm ca și aceasta să fie aprobată până la finele lunii martie (criteriu structural de referință). Pornind de la recomandările formulate de asistența tehnică a FMI vom adopta și legislația (prin ordonanță de urgență) de îmbunătățire a administrării fiscale până la finele lunii aprilie (criteriu structural de referință) și aceasta va fi ratificată de Parlament până la sfârșitul lunii iunie 2010. Pentru a proteja stabilitatea fiscală, suntem în curs de elaborare a legislației de îmbunătățire a relațiilor financiare cu autoritățile locale (criteriu structural de referință pentru finele lunii iunie).

11. Am înregistrat progrese în îmbunătățirea performanțelor ÎS și în dezvoltarea unor mecanisme care să asigure o mai bună monitorizare a rezultatelor financiare ale ÎS după cum se specifică în scrisoarea noastră din 8 septembrie 2009, Am convenit totodată asupra unei

Traducere oficială/autorizată  
din limba engleză  
în limba română  
703  
CRISTINA  
MARELA  
BODNAR  
DIRECȚIA FRANCEZĂ



ținte orientative a programului, începând cu finele lunii martie 2010, referitoare la soldul operativ al celor zece întreprinderi de stat ce generează cele mai mari pierderi (vezi Memorandumul Tehnic de Înțelegere asociat - MTÎ).

12. Implementarea legii salarizării unitare (adoptată anul trecut) va fi agreată cu Instituțiile Financiare Internaționale (IFI) în lunile ce urmează și este programată a fi aprobată de către Parlament la finele lunii septembrie (criteriu structural de referință). Legea revizuită a pensiilor (ce corespunde acordului la care s-a ajuns cu IFI) va fi transmisă Parlamentului în scurt timp și va fi aprobată până la finele lunii iunie (criteriu structural de referință). Am luat deja primele măsuri de consolidare a unora dintre prestațiile sociale și inițiem activități de realizare a unei reforme complexe de realizare a unui sistem de asistență socială mai simplificat și mai transparent, bazat pe testarea mijloacelor. Pentru a ameliora impactul imediat al crizei actuale asupra celor mai vulnerabile gospodării, vom elabora în lunile ce urmează un supliment de venit temporar, orientat, care să corespundă obiectivelor noastre fiscale generale. Ne vom consulta cu Banca Mondială, CE și FMI înainte de implementarea programului. Vom începe de asemenea elaborarea, în consultare cu Banca Mondială, a unor reforme cuprinzătoare ale sistemului de sănătate publică.

### Sectorul financiar

13. Sistemul bancar românesc a fost capabil să susțină recesiunea prelungită din economie și să revină la obținerea de profit în a doua jumătate a lui 2009. Creditele neperformante au crescut la 15,3% la sfârșitul lui decembrie 2009, deși rata de creștere este lentă și ponderea provizioanelor aferente împrumuturilor din categoria celor îndoielnice sau a pierderilor a rămas, în valoare brută, stabilă la aprox. 50%. La finele lui decembrie 2009, rata medie de acoperire a capitalului s-a menținut la 13½%, toate băncile având o rată de peste 10%. Evoluția reflectă vărsarea majorărilor de capital la care s-au angajat băncile în conformitate cu necesitățile de capital anticipate pentru 2009.

14. Băncile și-au respectat de asemenea în linii mari angajamentele asumate în cadrul Inițiativei de Coordonare a Băncilor din Viena și Bruxelles. Deși expunerea individuală a băncilor a fluctuat, ca și grup, cele nouă bănci au revenit până la finele lui decembrie 2009 la expunerea lor asumată din martie 2009 pentru România. Un nou format de raportare a fost implementat, fapt ce permite BNR să monitorizeze mai bine expunerile, prin includerea expunerilor transfrontaliere în România la nivel de grup bancar consolidat. Toate majorările de capital angajate au fost plătite integral până la 30 septembrie, așa cum se agrease în cadrul programului. Se înregistrează de asemenea progrese pozitive și în ceea ce privește majorarea fondurilor proprii, care le va permite băncilor să își mențină rata de acoperire a capitalului la peste 10% pe toată durata programului.

Traducere oficială/autorizată



15. Ne menținem angajamentul de a îmbunătăți sistemul de siguranță disponibilă pentru a ține sub control tensiunile financiare negative. Intenționăm să dezvoltăm cadrul de lichidare a băncilor problemă, prin îmbunătățirea normelor legale naționale în conformitate cu cerințele UE. Vom suplimenta competențele existente ale administratorului special pentru ca acesta să poată implementa cu promptitudine o paletă largă de măsuri, inclusiv achiziționarea, preluarea, valorificarea activelor sau transferul depozitelor, ținând în același timp seama de legislația UE. Vom încredința de asemenea BNR competența de luare a deciziilor cu privire la demersurile de întreprins în cazul unei instituții de credit insolubile prin modificarea regimului de insolvență a băncilor, în sensul solicitării autorizației BNR înainte de a iniția procedurile de lichidare. Anticipăm că acest proces va fi finalizat până la finele lunii martie 2010 (criteriu de referință structural). Vom elimina de asemenea subparagraful 3 al Articolului 4 din legislația privind Fondul de garantare a depozitelor în sectorul bancar introdus prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 80/2009 pentru modificarea și completarea Ordonanței Guvernului nr. 39/1996 privind înființarea și funcționarea Fondului de garantare a depozitelor în sistemul bancar, care prevede administrarea specială automată odată cu activarea Fondului de garantare a depozitelor în sistemul bancar. BNR, ca și alte bănci centrale din UE, asigură menținerea stabilității financiare inclusiv prin planificarea de contingență.

16. Pentru garantarea depozitelor, vom acorda același rang de prioritate de care beneficiază creanțele depozitarilor și creanțelor FGD (criteriu structural de referință pentru finele lunii martie 2010). Vom sprijini de asemenea stabilitatea financiară prin consolidarea progresivă a regimului de finanțare al FGD pe termen mediu. În acest sens, bazarea FGD pe liniile contingente de credit ale băncilor va fi redusă treptat prin impunerea unei acumulări sporite de resurse proprii. Intenționăm să demarăm acest proces prin majorarea ratei de contribuție efectivă pentru 2011 (criteriu de referință structural pentru finele lunii septembrie 2010).

17. Pentru gospodăriile supraîndatorate, eforturile pe care le-au depus băncile în implementarea unei abordări descentralizate de rescadențare și restructurare au fost în general suficiente pentru a rezolva presiunile legate de serviciul datoriei asupra populației, menținând în același timp și disciplina în materie de creditare. Nu vom încerca să modificăm cadrul actual ce permite băncilor să se bazeze pe expertiza lor internă în colectarea creanțelor lor. Vom încuraja băncile să continue eforturile de restructurare, monitorizându-le îndeaproape rezultatele.

18. BNR continuă să perfecționeze cadrul de reglementare și supraveghere bancară, cerințele privind nivelul lichidităților au fost modificate și îmbunătățite prin definirea lichidităților efective și a celor necesare, și s-a stabilit o condiție de raportare a ratelor de lichiditate pe valute, după cum se recomandă în varianta actualizată în 2008 a Programului de

Traducere oficială/autorizată

din limba engleză



analiză a Sectorului Financiar (PSAF). Condițiile de provizionare au fost modificate pentru a permite deducerea până la 25% a colateralului și condițiile de clasificare a împrumuturilor pentru împrumuturile rescadente sau restructurate au fost modificate în scopul păstrării disciplinei în materie de creditare, încurajând în același timp restructurarea împrumuturilor. La acest moment nu avem în vedere alte modificări ale cadrului prudential. BNR va continua să se consulte cu experții Fondului și ai CE înainte de introducerea de reglementări prudenciale cheie noi sau revizuite. Creșterea permanentă și oficială a nivelului minim al ratei de adecvare a capitalului de la 8 la sută la 10 la sută rămâne un obiectiv pe termen mediu. BNR și Ministerul Finanțelor Publice își asumă în continuare angajamentul de a adopta către sfârșitul perioadei programului cadrul legislativ necesar pentru implementarea cuprinzătoare a Standardelor de Raportare Financiară Internațională (IFRS), în vederea aplicării IFRS de la începutul anului 2012.

### **Politica monetară și valutară**

19. Odată cu revenirea politicii fiscale la o poziție mai sigură, BNR a ajustat treptat politica monetară pe parcursul anului 2009, pe măsură ce presiunile inflaționiste și valutare s-au redus, prin reducerea cerințelor sale privind rezervele minime obligatorii și prin reducerea progresivă a ratei sale de politică monetară, cel mai recent cu 50 de puncte de bază la 7,0% în februarie 2010. Cu toate acestea, deși inflația a scăzut de la 6,3% în 2008 la sub 5% până în septembrie, rata de încetinire a stagnat în T4 2009, fapt ce a făcut ca BNR să rateze ținta sa de inflație nominală cu 0,2 puncte procentuale la sfârșit de an (din motivele prezentate în paragraful 5). Pe tot parcursul anului, inflația pe 12 luni s-a menținut ridicată după standardele regionale, deoarece evoluțiile prețurilor la articolele nealimentare au demonstrat presiuni inflaționiste constante. Pe viitor, BNR anticipează o moderare a inflației în 2010 ce va aduce indicele prețurilor de consum (IPC) în interiorul intervalului țintit. În acest scop, banca centrală va continua să utilizeze cu prudență instrumentele sale de politică monetară pentru a ancora așteptările legate de inflație și a realiza țintele de inflație de 3,5% în 2010 și 3% în 2011 (plus sau minus 1 punct procentual).

20. Fluxurile de capital nete peste așteptări și îmbunătățirea mai rapidă decât se anticipase a contului curent datorită unor performanțe mai bune la export și unei cereri interne timide au permis supraperformanța pe criteriul de performanță privind activele externe nete la sfârșitul lui septembrie și sfârșitul lui decembrie. Având în vedere această situație, propunem o revizuire a țintelor privind Activele Externe Nete pentru 2010 (vezi MTÎ) pentru a bloca jumătate din supraperformanța anului 2009 oferind în același timp și un grad corespunzător de flexibilitate. Leul a fost supus unor presiuni de depreciere spre sfârșitul lui 2009, reflectând incertitudinile politice, dar între timp a revenit la nivelul cel mai ridicat al său din 2008 până acum.

Traducere oficială/autorizată  
din limba engleză



**Modificări ale programului și monitorizare**

21. Programul va continua să fie monitorizat prin misiuni periodice de evaluare, acțiuni prealabile, criterii de performanță cantitative și ținte orientative și criterii structurale de performanță. Țintele cantitative pentru finele lui martie și finele lui iunie 2010 și criteriile de performanță permanente sunt stabilite în Tabelul 1; iar criteriile structurale de performanță sunt stabilite în Tabelul 2. Înțelegerile dintre autoritățile române și experții FMI privind criteriile cantitative de performanță și măsurile structurale descrise în prezentul memorandum sunt specificate în MTÎ anexat la prezentul Memorandum. Solicităm comasarea evaluărilor doi și trei și rescadențarea tranșelor din programul inițial, astfel încât să se permită eliberarea părții din tranșă aferentă celei de-a treia evaluări pe data de 19 februarie 2010. Totodată, pentru acoperirea nevoilor mai mari de finanțare în 2010 față de ținta din programul inițial, solicităm ca jumătate din tranșă aferentă celor două evaluări, trei și patru (2.175 milioane DST) să fie direcționată direct către Guvern.

Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu  
Ministrul Finanțelor Publice

Mugur Constantin Isărescu  
Guvernator BNR

Anexe

Traducere oficială/autorizată  
din limba engleză  
CRISTINA  
MURARIU  
BODIN  
ENGLIEZA - FIN

Tabelul 1. România: Tinte cantitative în cadrul programului

	2008				2009				2010			
	Dec. realizat	Martie realizat	Iunie realizat	Sept. program revizuit	Sept. realizat	Dec. program	Dec. estimat	Martie program	Iunie program	Sept. proiectie	Dec. proiectie	
<b>I. Criterii cantitative de performanță</b>												
1. Variația cumulată a activelor externe nete (milioane euro) <sup>1/3</sup>	25.532	-3.500	-5.119	-8.720	-4.566	-10.000	-4.874	-2.000	-2.500	-2000	-2.000	
2. Soldul cumulat al bugetului general consolidat (milioane lei) <sup>1</sup>	-24.655	-8.300	-14.456	-26.900	-25.563	-36.500	-36.101	-8250	-15540	-21800	-31.900	
3. Soldul cumulat al areraterelor bugetului general consolidat (miliarde lei) <sup>1</sup>	1,06	1,41	1,55	1,1	1,4	0,91	1,5	1,27	1,09	0,81	-0,48	
4. Plafonul garanțiilor bugetului general consolidat emise în cursul anului (valoare nominală, în miliarde lei)	0,0	...	0,02	7,7	0,7	7,7	2,1	12,0	12,0	12,0	12,0	
<b>II. Criterii de performanță</b>												
<b>permanente</b>												
5. Neacumularea de arerare la datoria externă	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>III. Consultări pe inflație</b>												
6. Rata inflației la 12 luni în prețuri de consum	8,3	8,7	7,9	7,7	...	6,5	...	6,5	6,0	5,75	5,5	
Interval exterior (limita superioară)	7,3	7,7	6,9	6,7	...	5,5	...	5,5	5,0	4,75	4,5	
Interval interior (limita superioară)	6,3	6,7	5,9	5,7	4,8	4,5	4,7	4,5	4,0	3,75	3,5	
Interval interior (limita superioară)	5,3	5,7	4,9	4,7	...	3,5	...	3,5	3,0	2,75	2,5	
<i>Punct central</i>	4,3	4,7	3,9	3,7	...	2,5	...	2,5	2,0	1,75	1,5	
Interval interior (limita inferioară)												
Interval exterior (limita inferioară)												
<b>IV. Tintă orientativă</b>												
7. Cheltuielile primare curente ale bugetului general consolidat (exclusiv fonduri UE și asistență socială, milioane lei) <sup>2</sup>	92.327	22.19	43.238	63.725	63.878	81.015	85.637	32.900	65.100	97.500	131.300	

<sup>1</sup> Cifra aferentă lunii decembrie 2008 reprezintă stocul

(continued)

Traducere oficială/autorizată  
din limba engleză



---

<sup>2</sup> Cifra aferență lunii decembrie 2008 este pentru tot anul.

<sup>3</sup> Ținta de AEN pentru finele lui decembrie a fost ajustată deoarece tragerile efective au fost mai mici decât proiecția cu 1 miliard de Euro.

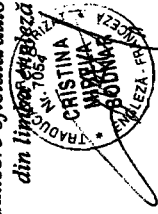
Traducere oficială/autor  
din limba engleză



**Tabelul 2. România: Condiționalități de performanță pentru Evaluarea doi și trei și Condiționalități Noi Propuse**

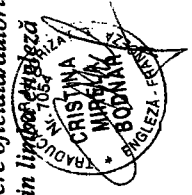
Măsura	Data Vizată	Comentariu
<p><b>Criterii cantitative de performanță</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Active externe Nete</li> <li>2. Soldul total al bugetului general consolidat</li> <li>3. Soldul total al bugetului general consolidat</li> <li>4. Plafonul garanțiilor bugetului general consolidat</li> <li>5. Plafonul garanțiilor bugetului general consolidat</li> <li>6. Plafon al arrierateilor interne ale bugetului general consolidat</li> <li>7. Neacumularea de arierate externe la plată</li> </ol> <p><b>Țintă cantitativă orientativă</b></p> <p>Cheltuielile primare curente ale bugetului general consolidat</p> <p>Cheltuielile primare curente ale bugetului general consolidat</p>	<p>Decembrie 2009</p> <p>Septembrie 2009</p> <p>Decembrie 2009</p> <p>Septembrie 2009</p> <p>Decembrie 2009</p> <p>Septembrie 2009</p> <p>Decembrie 2009</p> <p>Septembrie 2009</p> <p>Decembrie 2009</p>	<p>Îndeplinit</p> <p>Îndeplinit</p> <p>Îndeplinit</p> <p>Îndeplinit</p> <p>Îndeplinit</p> <p>Neîndeplinit</p> <p>Îndeplinit</p> <p>Neîndeplinit</p> <p>Neîndeplinit</p>
<p><b>Interval de consultare pe inflație</b></p> <p>Interval interior</p> <p>Interval exterior</p>	<p>Decembrie 2009</p> <p>Decembrie 2009</p>	<p>Îndeplinit</p> <p>Îndeplinit</p>
<p><b>Criterii Structurale de Referință</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ratificarea de către Parlament a măsurilor fiscale echivalente cu 1,1% din PIB</li> <li>2. Aprobarea de către Parlament a legislației revizuite privind salarizarea în sectorul public</li> <li>3. Prezentarea legislației responsabilității fiscale și a planului de implementare a acesteia în Parlament</li> <li>4. Aprobarea legislației revizuite a pensiilor</li> <li>5. Aprobarea bugetului convenit pe 2010 (Acțiune prealabilă)</li> <li>6. Aprobarea prin ordonanță a legislației și reglementărilor interne necesare pentru implementarea reformelor administrației fiscale</li> <li>7. Aprobarea reformelor instituționale de contracarare a riscurilor fiscale aferente autorităților locale</li> </ol>	<p>31 august 2009</p> <p>30 octombrie 2009</p> <p>30 noiembrie 2009</p> <p>31 decembrie 2009</p> <p>31 decembrie 2009</p> <p>30 aprilie 2010</p> <p>30 iunie 2010</p>	<p>Îndeplinit în aprilie 2009</p> <p>Parțial îndeplinit</p> <p>Îndeplinit</p> <p>Revizuită – pentru finele lui iunie 2010</p> <p>Îndeplinit în ianuarie 2009</p>

Traducere oficială/autorizată



<p>8. Modificări legislative de îmbunătățire a monitorizării și controlului ÎS</p> <p>9. Aprobarea amendamentelor la legislația bancară pentru a întări competențele BNR de a le impune acționarilor băncii o majorare a capitalului acționarial și limitarea distribuirii de profituri</p> <p>10. Aprobarea amendamentelor la legislația privind garantarea depozitelor, pentru a extinde motivele de activare a garanției depozitelor, pentru a urgenta plățile și a asigura o linie de credit de la Guvern</p> <p>11. Aprobarea amendamentelor la legislația bancară și la legislația de lichidare pentru a consolida cadrul de închidere a băncilor</p> <p>12. Măsuri de consolidare a regimului de finanțare a Fondului de Garantare a Depozitelor</p>	<p>30 iunie 2010</p> <p>30 iunie 2009</p> <p>30 august 2009</p> <p>31 martie 2010</p> <p>30 septembrie 2010</p>	<p>Îndeplinit</p> <p>Îndeplinit</p> <p>Îndeplinit</p>
<p><b>Noi Condiționalități Propuse</b></p> <p>1. Aprobarea Legii Responsabilității Fiscale</p> <p>2. Aprobarea legislației de implementare a legii organice a salarizării</p> <p>3. O țintă orientativă a plafonului pentru soldul financiar al celor mai mari ÎS</p>	<p>30 martie 2010</p> <p>30 septembrie 2010</p> <p>30 martie 2010</p>	

Traducere oficială/autorizată  
din limba engleză





## ANEXA II. ROMÂNIA: MEMORANDUM TEHNIC DE ÎNȚELEGERE

5 februarie 2010

1. Prezentul Memorandum Tehnic de Înțelegere (MTÎ) actualizează și înlocuiește MTÎ din data de 8 septembrie 2009. Acesta: (i) definește variabilele care fac obiectul țintelor cantitative specificate în Scrisoarea de Intenție (SDI); (ii) descrie metodele care vor fi utilizate pentru evaluarea performanței programului și necesarul de informații pentru a asigura o monitorizare adecvată a țintelor (Secțiunea I); și (iii) precizează unele dintre condiționalitățile structurale din cadrul programului (Secțiunea II). Conform standardului în cadrul tuturor acordurilor cu Fondul, ne vom consulta cu Fondul înainte de a modifica măsurile din cadrul prezentei Scrisori, sau înaintea adoptării de noi măsuri care ar devia de la țelurile programului, și vom furniza Fondului informațiile necesare pentru monitorizarea programului.

2. În accepțiunea programului, *ratele de schimb* ale leului românesc (RON) față de euro se stabilesc la  $\text{RON } 3,9852 = \text{€}1$ , față de dolarul SUA la  $\text{RON } 2,8342 = \text{\$}1$ , față de yenul japonez la  $\text{RON } 3,1419 = \text{¥}100$ , și față de lira sterlină la  $\text{RON } 4,1169 = \text{£}1$ , ratele fiind cele postate pe website-ul Băncii Naționale a României (BNR) la data de 31 decembrie 2008. Ratele de schimb față de alte valute, acolo unde sunt aplicabile, vor fi de asemenea acelea postate pe website-ul BNR în data de 31 decembrie 2008.

3. În accepțiunea programului, *bugetul general consolidat* include entitățile definite în bugetul pe 2010. Acestea sunt: guvernul central (bugetul de stat, trezoreria, entitățile de stat autofinanțate incluse în buget, etc.), autoritățile locale, fondurile de asigurări sociale (pensii, sănătate și somaj), Compania națională de autostrăzi și drumuri naționale din România și administrația Fondului Proprietatea. Prezenta definiție a bugetului general consolidat include de asemenea orice fonduri noi, sau alte programe speciale bugetare și extrabugetare care ar putea fi create pe parcursul perioadei programului pentru a desfășura operații de natură fiscală, așa cum se definește în *Manualul FMI pentru Statisticile Financiare Guvernamentale 2001*. Autoritățile vor informa imediat experții FMI cu privire la crearea oricărui astfel de fond sau program nou.

### I. CRITERII DE PERFORMANȚĂ CANTITATIVE, ȚINTA INDICATIVĂ, ȘI CRITERII DE PERFORMANȚĂ PERMANENTE

#### A. Limita privind Activele Externe Nete

Traducere oficială/autorizată

din limba engleză

TRADUCERE  
CRISTINA  
MIRELA  
BODNAR  
ENGLEZA - ROMANA

4. În accepțiunea programului, **Activele Externe Nete (AEN)** sunt definite ca **AEN ale Băncii Naționale a României (BNR) minus obligațiile de trezorerie față de Fondul Monetar Internațional.**

5. **AEN** ale Băncii Naționale a României (BNR) sunt definite ca valoarea în euro a activelor externe brute ale BNR (inclusiv rezervele obligatorii ale sistemului bancar comercial ținute la BNR) minus pasivele externe brute ale BNR; și vor fi măsurate pe baza definițiilor operaționale ale BNR și nu a celor contabile. Activele și pasivele externe denumite în non-euro vor fi convertite în euro la ratele de schimb ale programului.

6. **Activele externe brute ale BNR** se definesc ca incluzând deținerile de Drepturi Speciale de Tragere (DST) ale BNR, poziția rezervelor țării la Fond, deținerile de numerar, titluri și depozite în străinătate în valute străine convertibile. Se exclud din rezervă: (i) aurul și alte metale prețioase; (ii) activele în valute neconvertibile; (iii) active nelichide; (iv) orice active care sunt angajate, colateralizate sau se află sub o alta obligație, dacă acestora nu le este asociat și un pasiv extern brut; (v) creanțe asupra rezidenților; și (vi) creanțe în valută derivând din instrumente derivate în monede străine vis-à-vis de moneda națională (cum ar fi futures, forwards, swaps, și options).

7. **Pasivele externe brute ale BNR** se definesc ca toate pasivele în valute străine față de rezidenți și nerezidenți, inclusiv angajamentele de vânzare de valute străine decurgând din instrumente derivate (cum ar fi futures, forwards, swaps, și options), și tot creditul nerambursat de la Fond, dar excluzând (i) depozitele de valute străine ale băncilor legate de rezervele obligatorii; și (ii) depozitele în valute străine ale Guvernului la BNR. Prezenta definiție are ca scop aducerea conceptului de pasive externe mai aproape de definiția bilanțului de plăți, pe care se bazează țintele.

**Limita pentru schimbările cumulate în activele externe nete de la începutul anului (în mil. euro) 1/**

	2009		2010 2/		
	decembrie (stoc)	martie CP	iunie CP	septembrie ȚI	decembrie ȚI
Schimbare cumulată în AEN	20.658	-2.000	-2.500	-2.000	-2.000
<i>Poziția din Memorandum :</i>					
Active externe brute	28.418	300	700	2.000	2.800

1/ CP=criteriu de performanță; ȚI=țintă indicativă. Date la finele lunii.

2/ Fluxurile din 2010 sunt față de stocul final din 2009

8. Țintele AEN vor fi ajustate în sus (în jos) cu surplusul (deficitul) din tragerile în cadrul programului legate de proiecția de bază. Tragerile în cadrul programului se definesc ca trageri externe de la creditorii oficiali (Banca Mondială și Comisia Europeană care sunt

Traducere oficială/autorizată  
din limba engleză



utilizabile pentru finanțarea bugetului de stat total. Țintele AEN vor fi de asemenea ajustate în sus cu creșterea rezervelor obligatorii ale băncilor comerciale ținute la BNR față de finele lunii decembrie 2009 ( 7.874,4 milioane €), măsurate la ratele de schimb ale programului.

Tragerile externe din Program – Proiecții de bază (în mil. euro)				
2010				
	martie	iunie	septembrie	decembrie
Fluxuri cumulate de la finele lunii decembrie 2009	1.340	2.540	2.540	4.100

### B. Mecanismul de Consultare pentru rata inflației la 12 luni

9. Intervalele de consultare trimestriale pentru rata inflației la 12 luni în prețuri de consum (așa cum sunt măsurate de indexul prețurilor de consum (IPC) publicat de Institutul Național de Statistică) sunt specificate mai jos. În cazul în care rata inflației IPC an-pe-an se află în afara limitelor superioare specificate mai sus, autoritățile se vor consulta cu Fondul cu privire la politicile propuse ca răspuns înainte de a solicita alte trageri în cadrul programului. În plus, BNR va avea discuții cu experții Fondului în cazul în care rata inflației IPC an-pe-an se situează în afara limitelor inferioare specificate pentru finele fiecărui trimestru în tabelul de mai jos.

	2008	2009	2010			
	decembrie (realizat)	decembrie (realizat)	martie	iunie	septembrie	decembrie
Interval exterior (limita superioară)		6,5	6,5	6,0	5,75	5,5
Interval interior (limita superioară)		5,5	5,5	5,0	4,75	4,5
<i>Punct central</i>	6,3	4,7	4,5	4,0	3,75	3,5
Interval interior (limita inferioară)		3,5	3,5	3,0	2,75	2,5
Interval exterior ( limita inferioară )		2,5	2,5	2,0	1,75	1,5

C.

### C. Criteriu de Performanță privind soldul bugetului general consolidat

10. Deficitul bugetar va fi monitorizat trimestrial prin soldul cash al bugetului general consolidat. Autoritățile se vor consulta cu experții FMI cu privire la măsurile de corecție în cazul unor derapaje ale veniturilor și finanțării guvernamentale.

Limita pentru soldul bugetului general consolidat	(în milioane lei)
Finele lui decembrie 2009 (realizat)	-36.101
Finele lui martie 2010 (criteriu de performanță)	-8.250

Traducere oficială/autorizată



Finele lui iunie 2010 (criteriu de performanță)	-15.540
Finele lui septembrie 2010 (țintă indicativă)	-21.800
Finele lui decembrie 2010 (țintă indicativă)	-31.900

11. Deficitul bugetar va fi măsurat de deasupra liniei utilizându-se datele execuției bugetare. Ministerul Finanțelor Publice (MFP) va furniza de asemenea date lunare pentru a măsura deficitul sub linie. Soldul bugetului general consolidat măsurat sub linie va include:

- + (i) finanțarea externă netă, excluzând câștigurile și pierderile din reevaluare;
- + (ii) schimbările în creditul intern net din sistemul financiar, excluzând câștigurile și pierderile din reevaluarea depozitelor denominate în valută și incluzând ajustări pentru:
  - + (a) fonduri UE primite și necheltuite încă (plăți în avans);
  - + (b) cereri de rambursare ale guvernului din fonduri UE;
  - + (c) obligații ale Fondului Proprietatea neplătite încă;
- + (iii) schimbări în stocul de titluri de stat emise, net de schimbările din reevaluare;
- + (iv) schimbări nete ale altor finanțări.

12. Dacă diferența dintre deficitul bugetului general consolidat măsurat deasupra liniei și sub linie este mai mare de 200 de milioane de lei pe fiecare trimestru pe parcursul anului 2010, MFP se va consulta cu experții FMI.

13. În cazul în care veniturile bugetare exclusiv fonduri nerambursabile vor depăși valoarea proiectată în cadrul programului, ținta de deficit va fi ajustată în jos cu o jumătate din surplus și va permite cheltuieli suplimentare de capital, reducând în același timp deficitul. Tabelul următor reflectă veniturile bugetare exclusiv fonduri nerambursabile cumulate proiectate pentru 2010, față de care se vor compara veniturile realizate.

Venituri cumulate proiectate în bugetul general consolidat, exclusiv fonduri UE	(în milioane lei)
Finele lunii decembrie 2009 (realizat)	151.508
Finele lunii martie 2010 (proiecție)	37.800
Finele lunii iunie 2010 (proiecție)	77.600
Finele lunii septembrie 2010 (proiecție)	119.500
Finele lunii decembrie 2010 (proiecție)	161.800

Traducere oficială/autorizată  
din limba franceză



14. În cazul în care cheltuielile curente din trimestrul precedent depășesc ținta indicativă (definită mai jos), ținta de deficit pentru trimestrul următor va fi ajustată în jos cu valoarea corespunzătoare acestei depășiri.

**D. Criteriu de performanță limitând emiterea de garanții guvernamentale către sectorul privat nefinanciar și întreprinderile publice**

15. Emiterea de garanții guvernamentale către sectorul privat nefinanciar și către întreprinderile publice va fi limitată pe parcursul duratei programului. Plafonul poate fi ajustat în sus cu până la 4,3 miliarde RON față de plafonul inițial de 7,7 miliarde RON pentru garanții destinate finanțării plăților în contrapartidă în cadrul proiectelor de investiții finanțate de UE sau pentru garanții destinate proiectelor cofinanțate de către BERD, IFC sau BEI.

<b>Plafon pentru garanțiile din bugetul general consolidat nou emise de la finele anului 2008 până la:</b>	(în miliarde lei)
Finele lunii decembrie 2009 (realizat)	2,1
Finele lunii martie 2010 (criteriu de performanță)	12
Finele lunii iunie 2010 (criteriu de performanță)	12
Finele lunii septembrie 2010 (criteriu de performanță)	12
Finele lunii decembrie 2010 (criteriu de performanță)	12

**E. Criteriu de performanță privind neacumularea de arierate interne de către Bugetul General Consolidat**

16. Criteriul de performanță stabilit cu privire la stocul de arierate interne ale BGC are în vedere neacumularea de noi arierate și eliminarea lor pe durata programului. În caz de necesitate, guvernul va lua măsurile corective pentru a preveni acumularea de noi arierate. În accepțiunea programului, arierate înseamnă sume de plată trecute de scadență cu 90 de zile (în conformitate cu definiția cheltuielilor din ESA95).

<b>Stocul de arierate ale bugetului general consolidat de la finele anului precedent</b>	(în miliarde lei)
Finele lui noiembrie 2009 (stoc, realizat)	1,40
Finele lui martie 2010 (criteriu de performanță)	1,27
Finele lui iunie 2010 (criteriu de performanță)	1,09

Traducere oficială/autorizată  
din limba franceză



Finele lui septembrie 2010 (țintă indicativă)	0,81
Finele lui decembrie 2010 (țintă indicativă)	0,48
Finele lui aprilie 2011 (țintă indicativă)	0,00

#### **F. Criterii de performanță permanente privind neacumularea de arierate la plățile în contul datoriei externe la nivelul Bugetului General Consolidat**

17. La nivelul Bugetului General Consolidat nu se vor acumula arierate la datoria externă pe durata programului. În accepțiunea acestui criteriu de performanță, un arierat la plată în contul datoriei externe va fi definit ca o plată a sectorului guvernamental, care nu a fost efectuată în răstimp de 7 zile după scadență. Criteriul de performanță se va aplica pe bază permanentă.

#### **G. Ținta indicativă privind cheltuielile curente primare ale Bugetului General Consolidat**

18. Ținta indicativă privind cheltuielile curente primare ale bugetului general consolidat este definită ca incluzând cheltuielile de personal, cheltuielile cu bunurile și serviciile exclusiv fonduri UE (specificate în categoria de împrumuturi externe nerambursabile), subvenții, transferuri către entități publice, pensii (categoria de asistență socială din bugetul asigurărilor sociale și o treime din aceeași categorie din bugetul de stat), ajutorul de stat și alte cheltuieli din categoria alte transferuri, Fondul de Rezervă și alte cheltuieli clasificate în tabelele de raportare lunară:

<b>Schimbări cumulate în cheltuielile curente primare ale bugetului general consolidat</b>	<b>(în milioane lei)</b>
Finele lui decembrie 2009 (realizat)	85.637
Finele lui martie 2010 (criteriu de performanță)	32.900
Finele lui iunie 2010 (criteriu de performanță)	65.100
Finele lui septembrie 2010 (țintă indicativă)	97.500
Finele lui decembrie 2010 (țintă indicativă)	131.300

#### **H. Monitorizarea întreprinderilor publice**

19. Începând din anul 2009, Ministerul Finanțelor Publice, Ministerul Muncii și Protecției Sociale, și alte instituții competente au implementat un sistem de monitorizare a instituțiilor

Traducere oficială/autorizată



publice. Pe parcursul duratei programului, se vor furniza informații pentru a arăta sancțiunile – reduceri de remunerare sau eliberarea din funcție a conducerii în conformitate cu prevederile Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 37/2008 privind reglementarea unor măsuri financiare în domeniul bugetar, aprobată cu modificări prin Legea nr. 275/2008, cu modificările și completările ulterioare și ale Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 79/2008 privind măsuri economico-financiare la nivelul unor operatori economici, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 203/2009 – care sunt impuse dacă bugetele și tintele companiei pentru restructurare nu sunt respectate.

Se va stabili o țintă indicativă trimestrială pentru 2010 pentru soldul agregat operațional (EBIT – earnings before interest and tax - câștiguri înainte de dobânzi și impozite și taxe), exclusiv subvenții pentru următoarele întreprinderi publice: (1) C.N. Căi Ferate CFR; (2) S.N. Transport CFR Călători; (3) C.N. a Huilei; (4) S.C. Termoelectrica; (5) C.N. de Autostrăzi și Drumuri Naționale; (6) S.C. Metrorex; (7) S.N. de Transport Feroviar CFR Marfă S.A.; (8) SC Electrocentrale București; (9) Societatea Comercială Electrificare CFR S.A.; și (10) S.C. Administrația Națională a Îmbunătățirilor Funciare. Datele vor fi furnizate împreună cu rezultatele operaționale de către companie. Țintele pentru finele lunii martie 2010 și finele lunii iunie 2010 vor fi -1381 milioane RON și, respectiv, -2619 milioane RON.

### I. Cerințe de raportare

20. Performanța în cadrul programului va fi monitorizată în baza datelor furnizate FMI de BNR și Ministerul Finanțelor Publice, după cum este prezentat în Tabelul 1. Autoritățile vor transmite cu promptitudine experților FMI orice revizuire de date, precum și orice alte informații necesare pentru monitorizarea acordului cu FMI.

**Tabelul 1. România: Furnizarea de date către FMI**

Articol	Periodicitate
<b>De furnizat de Ministerul Finanțelor Publice</b>	
Date lunare preliminare privind conturile bugetului general consolidat	Lunar, pe 25 ale lunii următoare
Date finale trimestriale privind conturile bugetului general consolidat	Trimestrial, date cash, în a 35 <sup>a</sup> zi după sfârșitul perioadei pentru care se raportează Trimestrial, date acumulate, în a 55 <sup>a</sup> zi după sfârșitul perioadei pentru care se raportează

Traducere oficială/autorizată  
din limba engleză

TRADUCERE  
M. 708  
CRISTINA  
MIRELA  
BOBNAR  
ENGLEZA - FRANCEZA

Deficitul BGC utilizând definiția ESA95	Trimestrial, cu un decalaj de trei luni
Date preliminare privind finanțarea sub linie pentru BGC	Lunar, cu un decalaj de nu mai mult de 35 zile după sfârșitul perioadei pentru care se raportează
Date finale trimestriale privind finanțarea sub linie pentru BGC	Trimestrial, nu mai târziu de 45 zile după sfârșitul perioadei pentru care se raportează
Total sume de plată și arierate totale ale BGC	Preliminar lunar, în decursul lunii următoare Trimestrial, în termen de 55 zile
Stocul de arierate externe ale guvernului central	Zilnic, cu un decalaj de nu mai mult de șapte zile
Datoria publică și garanții guvernamentale nou emise de către BGC	Lunar, în termen de o lună
Date lunare preliminare privind cheltuielile primare ale BGC, net de fonduri UE	Date lunare preliminare vor fi raportate către experții FMI în termen de 25 zile
Date finale trimestriale privind cheltuielile primare ale BGC, net de fonduri UE	Trimestrial, în termen de 35 zile de la sfârșitul perioadei pentru care se raportează
Din 2010, soldul operațional, profituri, arierate, și cheltuielile de personal ale celor mai mari 10 de întreprinderi publice, clasificate după total cheltuieli Date privind granturile pentru proiecte UE (rambursări și avansuri), cheltuieli de capital și subvenții acoperite de avansurile UE sau eligibile pentru rambursări UE legate de proiecte sprijinite de UE, convenite în mod specific cu UE	Trimestrial, în termen de 55 de zile Lunar, în termen de trei săptămâni de la finele fiecărei luni
<b>De furnizat de Banca Națională a României</b>	
Date AEN, pe componente, atât conform ratei de schimb din program cât și a celei reale	Săptămânal, în fiecare luni după săptămâna de raportare și cu un decalaj de 3 zile lucrătoare în cazul datelor de final de trimestru
Date privind analiza monetară în formatul convenit cu experții FMI	Lunar, în termen de 30 de zile de la finele lunii
Schema plăților contractuale externe ale sectorului bancar scadente în următoarele patru trimestre, dobânda și amortizare (pentru împrumuturile pe termen mediu și lung)	Lunar, 45 de zile după finele fiecărei luni

Traducere oficială/autorizată  
din limba engleză





Schema plăților contractuale externe ale <i>sectorului corporatist</i> scadente în următoarele patru trimestre dobânda și amortizare (pentru împrumuturile pe termen mediu și lung)	Lunar, 45 de zile după finele fiecărei luni
Stocul datoriei externe pe termen scurt ale băncilor și corporațiilor	Lunar, 45 de zile după finele fiecărei luni
Balanța de plăți în formatul FMI utilizat actualmente pentru raportare	Lunar, 45 de zile după finele fiecărei luni
Expunerea (depozite, împrumuturi, împrumuturi subordonate) ale (i) băncilor mamă străine către subsidiarele lor din România; (ii) IFI și (iii) alți creditori către bănci din România (în monedă națională și străină).	Lunar, 20 de zile după finele fiecărei luni

## II. CONDIȚIONALITĂȚI STRUCTURALE: DETALIERE

### A. Procedura de restructurare a bancilor

21. Amendamentele legale la cadrul de închidere a băncilor vor fi elaborate prin consultare cu FMI, vor fi promulgate până la finele lunii martie 2010 și vor include următoarele elemente:

- Legislația bancară
  - a) Legea instituțiilor de credit va specifica un declanșator clar pentru numirea obligatorie și din timp a unui administrator special bazat pe un prag reglementat
  - b) Administratorul special va primi competențe noi pentru a putea să implementeze cu promptitudine o gamă largă de măsuri de restructurare, incluzând achiziția și asumarea, vânzarea de active, transferuri de depozite și diminuarea capitalului pentru a absorbi pierderile.
  - c) Legea va autoriza Banca Națională a României să stabilească competențele și atribuțiile administratorului special dintr-un amplu set de competențe stabilite în lege, competențe ce pot include puteri manageriale vaste, inclusiv pe cele ale Consiliului Director, Direcției sau Consiliului de Supraveghere.
  - d) Legea va stipula că achiziția, asumarea și vânzarea de active nu vor face obiectul aprobării acționarilor instituției de credit sau a adunării generale a acționarilor. În

Traducere oficială/autorizată

din limba engleză



acest sens, legea va elimina aplicarea acelor prevederi din legea societăților comerciale ce impun obținerea aprobărilor menționate, cum ar fi situația în care transferul de active este substanțial.

- e) Legea va asigura protecția legală pentru acțiunile de bună credință ale administratorului special pe parcursul exercitării îndatoririlor sale.
  - f) Legea va asigura o mai mare certitudine privind măsurile de restructurare a băncilor, inclusiv achiziții și asumări, vânzarea de active și transferuri de depozite decise sau efectuate în legătură cu o instituție de credit aflată sub administrare specială astfel încât aceste măsuri să nu poată fi suspendate sau respinse pe cale de litigii (inclusiv prin intermediul căilor de contestare și/sau anulare prevăzute în cadrul procedurilor de lichidare sau insolvență); de asemenea va clarifica faptul că măsurile menționate mai sus nu fac obiectul consimțământului creditorilor sau debitorilor.
- Legea de lichidare
    - g) Inițierea procedurilor de lichidare a instituțiilor de credit sau a celor de lichidare a acestora în conformitate cu legea societăților comerciale va necesita aprobarea prealabilă a BNR.
    - h) Legea va acorda prioritate la insolvabilitate creanțelor depozitarilor și același rang de prioritate Fondului de Garantare a Depozitelor.

## B. Fondul de Garantare a Depozitelor

22. Bazarea pe liniile de credit în finanțarea Fondului de Garantare a Depozitelor va fi redusă treptat prin majorarea resurselor financiare ale Fondului. În acest sens, BNR va decide o reducere progresivă a comisioanelor pentru liniile de credit și o majorare a ratei de contribuție la niveluri ce vor fi determinate la momentul celei de-a 4-a evaluări (criteriu structural de referință finele lunii septembrie 2010).

Traducere oficială/autorizată  
din limba engleză



### C. Legislația privind salarizarea în sectorul public

23. În urma aprobării legii organice a salarizării în sectorul public în luna octombrie 2009, o legislație de implementare a acesteia va fi aprobată până la finele lunii septembrie 2010, legislație ce va respecta următoarele principii:

- a. Va asigura respectarea țintelor cantitative stabilite pentru cheltuielile cu salariile în sectorul public și incluse în legea organică a salarizării în sectorul public, iar propunerea respectivă va fi bazată pe o analiză integrală a costurilor.
- b. Va asigura simplificarea noii grile de salarizare și va garanta o remunerare bazată pe responsabilități și calificări. Noul sistem de salarizare din sectorul public se va raporta la salariile din sectorul privat (printr-un studiu al salariilor), pentru a se asigura că salariile din sectorul public sunt în general competitive în raport cu condițiile existente pe piața muncii, în limitele constrângerilor ce țin de cât de mult permite bugetul.
- c. Legea va introduce treptat o limită de 30% a cheltuielilor de personal altele decât cheltuielile cu salariile față de totalul cheltuielilor de personal și va limita sporurile individuale pentru personalul civil. În accepțiunea acestei legi, plățile de „stimulente” vor fi tratate ca sporuri.

Traducere oficială/autorizată  
din limba engleză



Data rambursărilor	Scadențar rambursare Aranjament Stand-by										Anexa	
	(DST)											
	Transa I suma de rambursat aferinta BNR	Transa II suma de rambursat aferinta MFP	Transa II suma de rambursat aferinta BNR	Transa III suma de rambursat aferinta MFP	Transa III suma de rambursat aferinta BNR	Transa IV suma de rambursat aferinta MFP	Transa IV suma de rambursat aferinta BNR	Transa V suma de rambursat aferinta BNR	Transa VI suma de rambursat aferinta BNR	Transa VII suma de rambursat aferinta BNR		Transa VIII suma de rambursat aferinta BNR
<b>TOTAL</b>												
6 august 2012	546.250.000											
6 noiembrie 2012	546.250.000											
23 decembrie 2012		107.375.000	107.375.000									
6 februarie 2013	546.250.000											
23 martie 2013		107.375.000	107.375.000									
6 mai 2013	546.250.000											
23 mai 2013		271.875.000		88.062.500	88.062.500	47.875.000						
23 iunie 2013	214.750.000		107.375.000									
6 august 2013	546.250.000											
23 august 2013		271.875.000		88.062.500	88.062.500	47.875.000						
15 septembrie 2013	96.000.000											
23 septembrie 2013	214.750.000		107.375.000									
6 noiembrie 2013	546.250.000											
23 noiembrie 2013		271.875.000		88.062.500	88.062.500	47.875.000						
15 decembrie 2013	192.125.000											
23 decembrie 2013	214.750.000		107.375.000									
6 februarie 2014	546.250.000											
23 februarie 2014		271.875.000		88.062.500	88.062.500	47.875.000						
15 martie 2014	288.250.000											
23 martie 2014	214.750.000		107.375.000									
6 mai 2014	546.250.000											
23 mai 2014		271.875.000		88.062.500	88.062.500	47.875.000						
15 iunie 2014	397.500.000											
23 iunie 2014	214.750.000		107.375.000									
23 august 2014		271.875.000		88.062.500	88.062.500	47.875.000						
15 septembrie 2014	397.500.000											
23 septembrie 2014	214.750.000		107.375.000									
23 noiembrie 2014	271.875.000											
15 decembrie 2014	397.500.000											
23 februarie 2015	271.875.000			88.062.500	88.062.500	47.875.000						
15 martie 2015	397.500.000											
15 iunie 2015	397.500.000											
15 septembrie 2015	301.500.000											
15 decembrie 2015	205.375.000											
15 martie 2016	109.250.000											
<b>Subtotal</b>		859.000.000	859.000.000	704.500.000	704.500.000	383.000.000						
<b>TOTAL</b>	<b>11.443.000.000</b>	<b>4.370.000.000</b>	<b>1.718.000.000</b>	<b>1.409.000.000</b>	<b>766.000.000</b>	<b>383.000.000</b>	<b>766.000.000</b>	<b>769.000.000</b>	<b>769.000.000</b>	<b>769.000.000</b>	<b>874.000.000</b>	

Nota: Datele efectuării rambursărilor aferente tranșelor V - VIII sunt estimate și vor fi corelate cu datele efectuării tranșelor.

## ATTACHMENT I. ROMANIA: LETTER OF INTENT (LOI)

Mr. Dominique Strauss-Kahn  
 Managing Director  
 International Monetary Fund  
 Washington, DC, 20431  
 U.S.A.

Bucharest, February 5, 2010

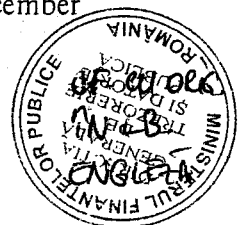
Dear Mr. Strauss-Kahn:

1. While conditions remain difficult, we believe the worst of the crisis is now past and we expect modest positive growth in 2010. The comprehensive anti-crisis program supported by the Fund, the EU, and the World Bank has played a crucial role in normalizing financial conditions reversing economic imbalances, and setting the stage for economic recovery.

2. While there have been some challenges related to the uncertain political environment late last year, implementation of the IMF-supported program has continued to be strong (Tables 1 and 2):

- *Quantitative performance criteria and inflation consultation mechanism.* For end-September, all quantitative performance criteria and the continuous performance criterion on non-accumulation of external arrears were met, with the exception of the ceiling on general government domestic arrears. For end-December, once again all quantitative performance criteria were met except for the target on domestic arrears, for which final data are not yet available. Preliminary data suggest that arrears fell, but insufficiently to overcome overruns during the first part of the year, missing the end-December target by a small margin (0.1 percent of GDP). The indicative target on general government current primary spending was exceeded at both the end-September and end-December test dates. Inflation remained within the inner band of the inflation consultation mechanism throughout the period.
- *Structural benchmarks.* The structural benchmark on passage by parliament of new public compensation legislation was met before the end-October deadline; however, some components of the law fell short of the initial objectives. Implementing legislation in 2010 should rectify these shortcomings. A fiscal responsibility law was sent to parliament before the end-November benchmark date. The structural benchmark on passage of legislation to improve monitoring and control of state-owned enterprises (SOEs) was met in November 2009, ahead of the end-June 2010 deadline. Political difficulties prevented approval of pension reform legislation by the end-December target date. Revised legislation will be submitted to parliament in the coming weeks, and we expect legislative approval by end-June.

3. In view of this performance, we request completion of the second and third reviews under the Stand-By Arrangement. On the basis of the corrective measures being taken and the additional explanations given in this Letter, we request a waiver for the end-December performance criterion on general government arrears.



4. We believe that the policies set forth in the letters of April 4, 2009, September 8, 2009 and in this Letter are adequate to achieve the objectives of our economic program, but the government stands ready to take additional measures as appropriate to ensure achievement of its objectives. As is standard under all IMF arrangements, we will consult with the IMF before modifying measures contained in this Letter or adopting new measures that would deviate from the goals of the program, and will provide the IMF and the European Commission with the necessary information for program monitoring.

### **Macroeconomic Framework for 2010**

5. There are signs that economic activity is beginning to turn around. Key real macroeconomic variables are now growing on a monthly basis, and we expect economic growth to turn positive in the first quarter of 2010. For 2010 as a whole, growth is now forecast at around 1.3 percent, reflecting mainly the recovery in external markets. Unemployment will remain high, however, and economic stresses on firms and households will continue to weigh on banks' balance sheets. Despite the sharp downturn, inflation has remained relatively high. End-2009 CPI inflation was 4.7 percent, slightly above the upper bound of the National Bank of Romania's (NBR) inflation target range largely due to the impact of increases in excise duties and fuel prices. However, 2010 inflation is expected to ease to around 3½ percent by year-end on the back of prudent monetary policy implementation.

6. External financing pressures have eased faster than anticipated, as the current account adjusted more rapidly than expected in 2009 due to sharply lower imports, while net capital flows also held up better. In recent months, export demand has also begun to recover. As a result, net foreign assets exceeded the program target by some €5.1 billion at end-2009.

### **Fiscal Sector**

7. In response to strong pressures in current expenditures that threatened to derail the fiscal performance in the second half of 2009, the government proposed in August a set of supplementary measures (including a two week unpaid furlough for most public workers) to reduce spending further. Despite prompt parliamentary approval, many components of the plan could not take effect until legal challenges were resolved in early November. However, enhanced revenue collections and underperformance on capital spending compensated for the excess spending in the third quarter, allowing the fiscal deficit target to be achieved. In the fourth quarter, partial implementation of the furlough and improved monitoring and control of expenditure both inside and outside the central government, along with some improvement in revenue collections, allowed the year-end deficit target to be met despite higher-than-programmed current expenditure.

8. The recently approved 2010 budget (a prior action for the review) is designed to achieve a fiscal deficit of 5.9 percent of GDP. This represents about 2½ percentage points of GDP adjustment (2 percent in structural terms). As anticipated in the September 2009 LOI, most measures to reach this deficit would be on the expenditure side (roughly 80 percent of the total adjustment from the baseline projection). We will implement measures to reduce the wage bill further, including a freeze on all but the lowest wages (0.3 percent of GDP in savings), a continuation of the replacement of only 1 of 7 departing workers and further cuts in overtime and premia (0.2 percent of GDP), along with structural changes to reduce public



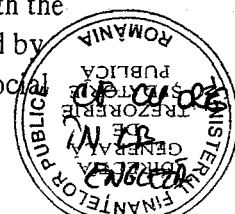
sector employment (0.2 percent of GDP). Savings from implementation of the pension reform law due to a broader contribution base, better control on fraudulent disability pension claims, and fewer earlier retirements should yield another 0.1 percent of GDP. A freeze on goods and services, pensions (except the minimum social pension), and certain transfers, and some savings in goods and services due to reorganization of state agencies are expected to generate another 1.1 percent of GDP. On the revenue side, a turnover tax on medical distributors (0.1 percent of GDP) and repayments of net lending will contribute 0.6 percent of GDP in extra revenues. If these measures are not on track to deliver the expected consolidation, we agree to implement contingency measures to close any anticipated gap. To complement the fiscal consolidation, we are committed to improving public debt management in 2010. We will work to improve the maturity profile of public debt and build up a financial buffer in first half of the year to avoid seasonal financing pressures.

9. We have made progress in clearing the stock of domestic payments arrears, which proved much higher than was known at the time of our first letter of intent. The latest preliminary data (for December), indicate that arrears are now below the level of June 2009, but continue to be above the program targets. We have taken steps to improve monitoring and control mechanisms and will take further action on the advice of an upcoming IMF technical assistance mission. We have agreed to utilize initial revenues from new medical patient participation fees to pay down arrears in the medical sector. We will repay two-thirds of the remaining stock of arrears by end-2010, with full elimination of arrears now slated for end-April 2011. We request a rephrasing of the corresponding performance criterion to reflect this more realistic objective. As outlined in the September LOI, we are conditioning guarantees and extra transfers to decentralized entities on their progress in reducing arrears. In addition, we will improve the repayment process of VAT refunds further per recommendations of the IMF technical assistance mission in August 2009.

10. We remain committed to structural reforms in the public sector to reduce long term expenditure pressures. We have already restructured around 100 state agencies, which should bring savings in the wage bill and goods and services spending in 2010. We have already sent the fiscal responsibility law to parliament and expect it will also be approved by end-March (structural benchmark). Building on IMF technical assistance recommendations, we will also adopt legislation (by emergency ordinance) to improve tax administration by end-April (structural benchmark) and to have it ratified by parliament by end-June 2010. To safeguard fiscal stability, we are preparing legislation to further improve financial relations with local governments (end-June structural benchmark).

11. We have made progress in improving the performance of SOEs and developing better monitoring mechanisms for financial results in public enterprises as outlined in our letter of September 8, 2009. We have also agreed on an indicative program target, beginning end-March 2010, on the operating balance of the ten largest loss-making public firms (see the accompanying TMU).

12. Implementing legislation for the unified wage law (adopted last year) will be agreed with IFIs over the coming months and is slated to be approved by parliament by end-September (structural benchmark). Revised pension reform legislation (consistent with the agreement with the IFIs) will be submitted to parliament shortly and will be approved by end-June (structural benchmark). We have taken first steps in consolidating certain social



benefits and are initiating work on a comprehensive reform to develop a more streamlined and transparent, means-tested social assistance system. To alleviate the immediate impact of the current crisis on the most vulnerable households, we will prepare in the coming months a temporary, targeted income supplement consistent with our overall fiscal objectives. We will consult with the World Bank, EC, and IMF before implementing the program. We will also begin developing, in consultation with the World Bank, comprehensive reforms of the public health system.

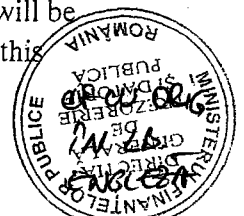
### Financial Sector

13. The Romanian banking system has been able to sustain the protracted downturn in the economy and return to profit in the second half of 2009. Non-performing loans increased to 15.3 percent at end-December 2009, although the rate of increase is slowing, and the ratio of total provisions to loans in the doubtful and loss categories, on a gross basis, has remained stable at around 50 percent. As of end-December 2009, the average capital adequacy ratio remained at 13½ percent, with all banks having a ratio above 10 percent. The trend reflects the paid-in committed increases in capitalization in line with the expected capital needs for 2009.

14. Banks have been also broadly complying with their commitments made under the Bank Coordination Initiative in Vienna and Brussels. While individual bank exposures have fluctuated, as a group by end-December 2009 the nine banks had restored their March 2009 committed exposure to Romania. A new reporting format has been implemented that allows the NBR to better monitor exposures by including cross-border exposures to Romania at consolidated group level. All the committed capital increases were fully paid in as of September 30, as agreed under the program. There is also good progress toward increases in own funds that will enable them to maintain their capital adequacy ratio above 10 percent over the entire program period.

15. We remain committed to improving the safety net available to deal with financial distress. We intend to strengthen the resolution framework for problem banks, by upgrading our domestic legal norms in line with EU requirements. We will supplement the existing authority of the special administrator to implement promptly a broad range of measures, including purchase and assumption, sales of assets, and transfer of deposits while taking into account the provisions of EU legislation. We will also award the NBR the decision-making power with respect to the proceedings to deal with an insolvent credit institution by amending the bank insolvency regime to require NBR's authorization prior to the initiation of winding-up proceedings or liquidation proceedings. We expect to complete this process by end-March 2010 (structural benchmark). We will also abolish Subparagraph 3 of Article 4 of the DGF law, introduced by Ordinance 80/2009, which provides for automatic special administration regime upon activation of the DGF. The NBR as other EU central banks is ensuring that financial stability is maintained, including through contingency planning.

16. For deposit insurance, we will provide the same seniority to the DGF's claims as that of depositors (end-March 2010 structural benchmark). We will also further support financial stability by gradually enhancing the funding regime of the DGF over the medium term. In this respect, we will ensure that reliance of the DGF on banks' contingent credit lines will be phased out by requiring increased accumulation of own resources. We intend to begin this





process by increasing the effective contribution rate for 2011 (structural benchmark end-September 2010).

17. For overly indebted households, efforts that banks have implemented in a decentralized approach to rescheduling and restructuring have been broadly adequate to address the debt service pressures on the population, while preserving credit discipline. We will not seek to modify the current framework that allows banks to rely on their in-house expertise for the collection of their claims. We will encourage banks to continue their restructuring efforts and will monitor the results closely.

18. The NBR is continuing to improve the banking supervisory and regulatory framework, liquidity requirements have been further amended and improved in the definition of effective and necessary liquidity, and a reporting requirement has been established for liquidity ratios by currency as recommended in the 2008 FSAP Update. Provisioning requirements have been adjusted to allow up to 25 percent of collateral to be deducted and loan classification requirements for rescheduled or restructured loans have been modified with a view to preserve credit discipline, while encouraging loan workouts. We currently do not envisage further adjustments of the prudential framework. The NBR will continue to consult with Fund and EC staff prior to the introduction of key, new, or revised prudential regulations. Formally and permanently raising the minimum level of the capital adequacy ratio from 8 percent to 10 percent remains a medium-term objective. The NBR and the Ministry of Public Finance remain committed to adopting the necessary legal framework by the end of the program period for implementing comprehensive International Financial Reporting Standards (IFRS), with a view toward applying IFRS as of the beginning of 2012.

### **Monetary and Exchange Rate Policy**

19. With fiscal policy back on sounder footing, the NBR gradually adjusted monetary policy over 2009, as inflation and exchange rate pressures abated, by reducing its reserve requirements and progressively lowering its policy rate, most recently by 50 basis points to 7.0 percent in February 2010. However, while inflation fell from 6.3 percent in 2008 to under 5 percent by September, the rate of slowdown stalled in Q4 2009, which caused the NBR to miss its target band on headline inflation by 0.2 percentage points at year-end (for reasons detailed in paragraph 5). Throughout the year, 12-month inflation remained high by regional standards as price developments in non-food items showed persistent inflationary pressures. Looking forward, the NBR foresees a moderation in inflation in 2010 to bring the CPI well within the target band. To this effect, the central bank will continue to prudently use its monetary policy instruments to anchor inflation expectations and reach the inflation targets of 3.5 percent in 2010 and 3 percent in 2011 (plus or minus 1 percentage point).

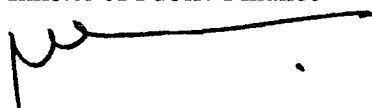
20. Better-than-anticipated net capital flows and faster-than-projected improvement in the current account due to better export performance and subdued domestic demand has led to sustained overperformance on the net foreign assets criterion at end-September and end-December. Given this situation, we propose a revision in the NFA targets for 2010 (see TMU) to lock in half of the 2009 overperformance, while allowing for an appropriate degree of flexibility. The leu was under some downward pressure in late 2009, reflecting political uncertainties, but has since recovered to its highest level since 2008.



### Program Modifications and Monitoring

21. The program will continue to be monitored through regular reviews, prior actions, quantitative performance criteria and indicative targets, and structural benchmarks. The quantitative targets for end-March and end-June 2010 and continuous performance criteria are set out in Table 1; and the structural benchmarks are set out in Table 2. The understandings between the Romanian authorities and IMF staff regarding the quantitative performance criteria and the structural measures described in this Memorandum are further specified in the TMU attached to this Memorandum. We request that the second and third reviews be combined, and that disbursements under the original program be rephased to allow the portion of the disbursement related to the third review to be disbursed on February 19, 2010. Also, to cover the higher fiscal financing needs in 2010 relative to the original program target, we request that half of the disbursement for both the second and third reviews (SDR 2,175 million) be channeled directly to the government.

Sebastian Teodor Gheorghe Vladescu  
Minister of Public Finance



Mugur Constantin Isarescu  
Governor of the BNR



Attachments



Table 1. Romania: Quantitative Program Targets

	2008				2009				2010						
	Actual	March	June	Actual	Revised		Actual	Program	Actual	Program	Est.	March	June	Sept	Dec
					Dec	Sept									
<b>I. Quantitative Performance Criteria</b>															
1. Cumulative change in net foreign assets (mln euros) 1/3/	25,532	-3,500	-5,119	-8,720	-4,566	-10,000	-4,874	-2,000	-2,500	-2,000	-2,000	-2,500	-2,000	-2,000	-2,000
2. Cumulative floor on general government overall balance (mln lei) 2/	-24,655	-8,300	-14,456	-26,900	-25,563	-36,500	-36,101	-8,250	-15,540	-21,800	-21,800	-15,540	-21,800	-21,800	-31,900
3. Stock in general government arrears from the end of previous year (bn lei)	1.06	1.41	1.55	1.1	1.4	0.91	1.50	1.27	1.09	0.81	0.81	1.09	0.81	0.81	0.48
4. Ceiling on general government guarantees issued during the year (face value, bn lei)	0.0	...	0.02	7.7	0.7	7.7	2.5	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0	12.0
<b>II. Continuous Performance Criterion</b>															
5. Nonaccumulation of external debt arrears	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>III. Inflation Consultation</b>															
6. 12-month rate of inflation in consumer prices															
Outer band (upper limit)	8.3	8.7	7.9	7.7	...	6.5	...	6.5	6.0	5.75	5.5	6.0	5.75	5.5	5.5
Inner band (upper limit)	7.3	7.7	6.9	6.7	...	5.5	...	5.5	5.0	4.75	4.5	5.0	4.75	4.5	4.5
Center point	6.3	6.7	5.9	5.7	4.8	4.5	4.7	4.5	4.0	3.75	3.5	4.0	3.75	3.5	3.5
Inner band (lower limit)	5.3	5.7	4.9	4.7	...	3.5	...	3.5	3.0	2.75	2.5	3.0	2.75	2.5	2.5
Outer band (lower limit)	4.3	4.7	3.9	3.7	...	2.5	...	2.5	2.0	1.75	1.5	2.0	1.75	1.5	1.5
<b>IV. Indicative Target</b>															
7. General government current primary spending (excl. EU funds and social assistance, mln)	92,327	22,149	43,238	63,725	63,878	81,015	85,637	32,900	65,100	97,500	97,500	65,100	97,500	131,300	131,300

1/ The December 2008 figure is a stock.  
 2/ The December 2008 figure is for the whole year.  
 3/ NFA targets for end December have been adjusted as actual disbursements fell short of projected levels by EUR 1 bn.



Table 2. Romania: Performance for Second and Third Review and Proposed New Conditionality

Measure	Target Date	Comment
<b>Quantitative performance criteria</b>		
1. Floor on net foreign assets	December, 2009	Met
2. Floor on general government overall balance	September, 2009	Met
3. Floor on general government overall balance	December, 2009	Met
4. Ceiling on general government guarantees	September, 2009	Met
5. Ceiling on general government guarantees	December, 2009	Met
6. Ceiling on general government domestic arrears	September, 2009	Not met.
7. Non-accumulation of external debt arrears	December, 2009	Met
<b>Quantitative Indicative Target</b>		
Ceiling on general government current primary spending	September, 2009	Not met.
Ceiling on general government current primary spending	December, 2009	Not met.
<b>Inflation consultation band</b>		
Inner band	December, 2009	Met.
Outer band	December, 2009	Met.
<b>Structural benchmarks</b>		
1. Ratification by parliament of fiscal measures equivalent to 1.1 percent of GDP	August 31, 2009	Met in April 2009
2. Passage of revised public compensation legislation	October 30, 2009	Partially met
3. Presentation of fiscal responsibility legislation and implementation plan to parliament	November 30, 2009	Met
4. Passage of revised pension legislation	December 31, 2009	Revised to end-June 2010
5. Passage of an agreed 2010 budget (Prior Action)	December 31, 2009	Met in January 2010
6. Approval of legislation and internal regulations by ordinance necessary to implement tax administration reforms	April 30, 2010	
7. Approval of institutional reforms measures to mitigate fiscal risks from local governments	June 30, 2010	
8. Legislative changes to improve monitoring and control of SOEs	June 30, 2010	Met
9. Passage of amendment to the banking law to strengthen NBR's power to request increase in share capital and limit profit distribution	June 30, 2009	Met
10. Passage of amendments to deposit insurance legislation to broaden grounds for activation, expedite payouts and provide line of credit from government	August 30, 2009	Met
11. Passage of amendments to the banking and winding-up laws to enhance the bank resolution framework	March 31, 2010	
12. Measures to enhance the funding regime of the deposit guarantee fund.	September 30, 2010	
<b>New Conditionality to be Proposed</b>		
1. Passage of Fiscal Responsibility Law	March 30, 2010	
2. Passage of implementing legislation for the organic wage law	September 30, 2010	
3. An indicative target on the floor for the financial balance of the largest SOE	March 30, 2010	



## ATTACHMENT II. ROMANIA: TECHNICAL MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (TMU)

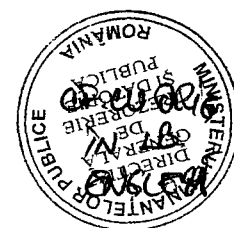
February 5, 2010

1. This Technical Memorandum of Understanding (TMU) updates and replaces the TMU dated September 8, 2009. It: (i) defines the variables subject to the quantitative targets specified in the Letter of Intent (LOI); (ii) describes the methods to be used in assessing the program performance and the information requirements to ensure adequate monitoring of the targets (Section I); and (iii) provides clarifications for some of the structural conditionality under the program (Section II). As is standard under all Fund arrangements, we will consult with the Fund before modifying measures contained in this Letter, or adopting new measures that would deviate from the goals of the program, and provide the Fund with the necessary information for program monitoring.
2. For the purposes of the program, *the exchange rates* of the Romanian Leu (RON) to the euro is set at RON 3.9852 = €1, to the U.S. dollar at RON 2.8342 = \$1, to the Japanese yen at RON 3.1419 = ¥100, and to the pound sterling at RON 4.1169 = £1, the rates as shown on the National Bank of Romania's (NBR's) website as of December 31, 2008. The exchange rates to other currencies, where applicable, will also be the ones shown on the NBR's website as of December 31, 2008.
3. For the purposes of the program, the *general government* includes the entities as defined in the 2010 budget. These are: the central government (state budget, treasury, self-financed state entities included in the budget, etc.), local governments, social security funds (pension, health, and unemployment), road fund company, and administration of the property fund. This definition of general government also includes any new funds, or other special budgetary and extra budgetary programs that may be created during the program period to carry out operations of a fiscal nature as defined in the IMF's *Manual on Government Finance Statistics 2001*. The authorities will inform IMF staff of the creation of any such new funds or programs immediately.

### I. QUANTITATIVE PERFORMANCE CRITERIA, INDICATIVE CEILING, AND CONTINUOUS PERFORMANCE CRITERIA

#### A. Floor on the Net Foreign Assets

4. For program purposes, **Net Foreign Assets (NFA)** are defined as the NFA of the NBR minus Treasury liabilities to the International Monetary Fund.
5. NFA of the National Bank of Romania (NBR) are defined as the euro value of gross foreign assets of the NBR (including reserve requirements of the commercial banking system held at the NBR) minus gross foreign liabilities of the NBR; and will be measured on the



basis of the NBR's operational rather than accounting definitions. Non-euro denominated foreign assets and liabilities will be converted into euro at the program exchange rates.

6. **Gross foreign assets of the NBR** are defined to include the NBR's holdings of SDRs, the country's reserve position at the Fund, holdings of cash, securities and deposits abroad in convertible foreign currencies. Excluded from reserve assets are: (i) gold and other precious metals; (ii) assets in nonconvertible currencies; (iii) illiquid assets; (iv) any assets that are pledged, collateralized, or otherwise encumbered, unless there is also a gross foreign liability associated with it; (v) claims on residents; and (vi) claims in foreign exchange arising from derivatives in foreign currencies vis-à-vis domestic currency (such as futures, forwards, swaps, and options).

7. **Gross foreign liabilities of the NBR** are defined as all foreign exchange liabilities to residents and nonresidents, including commitments to sell foreign exchange arising from derivatives (such as futures, forwards, swaps, and options), and all credit outstanding from the Fund, but excluding (i) banks' foreign currency deposits against reserve requirements; and (ii) government foreign currency deposits at the NBR. This definition is meant to bring the concept of foreign liabilities closer to the balance of payment definition, on which the targets are based.

**Floor on Cumulative Change in NFA from the Beginning of the Year (in mln. euros)**

	2009		2010 2/		
	December	March	June	September	December
	(Stock)	PC	PC	IT	IT
Cumulative change in NFA	20,658	-2,000	-2,500	-2,000	-2,000
<i>Memorandum Item:</i>					
Gross Foreign Assets	28,418	300	700	2000	2,800

1/ PC=performance criterion; IT=indicative target. Data for end-month.

2/ Flows in 2010 are relative to end-2009 stock.

8. ~~NFA targets will be adjusted upward (downward) by the surplus (shortfall) in program disbursements relative to the baseline projection. Program disbursements are defined as external disbursements from official creditors (World Bank and the EC) that are usable for the financing of the overall central government budget. The NFA targets will also be adjusted upward by the increase in commercial bank reserve requirements held with the NBR relative to end-December, 2009 (€7,874.4 million), measured at program exchange rates.~~



<sup>9</sup>External program disbursements – Baseline Projections (in mln. euros)

	2010			
	March	June	September	December
Cumulative flows from end-December 2009	1,340	2,540	2,540	4,100

### B. Consultation Mechanism on the 12-month Rate of Inflation

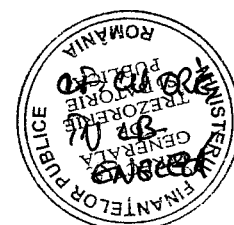
9. The quarterly consultation bands for the 12-month rate of inflation in consumer prices (as measured by the headline consumer price index (CPI) published by the Romanian Statistical Institute), are specified below. Should the observed year-on-year rate of CPI inflation fall outside the outer bands specified above, the authorities will complete a consultation with the Fund on their proposed policy response before requesting further purchases under the program. In addition, the NBR will conduct discussions with the Fund staff should the observed year-on-year rate of CPI inflation fall outside the inner bands specified for the end of each quarter in the table above.

	2008	2009	2010			
	December (actual)	December (actual)	March	June	September	December
Outer band (upper limit)		6.5	6.5	6.0	5.75	5.5
Inner band (upper limit)		5.5	5.5	5.0	4.75	4.5
<i>Center point</i>	6.3	4.7	4.5	4.0	3.75	3.5
Inner band (lower limit)		3.5	3.5	3.0	2.75	2.5
Outer band (lower limit)		2.5	2.5	2.0	1.75	1.5

### C. Performance Criterion on General Government Balance

10. The budget deficit will be monitored quarterly through the cash balance of the general government. The authorities will consult with IMF staff on corrective measures in the event of shortfalls in government revenue and financing

Cumulative floor on general government balance	(In millions of lei)
End-December 2009 (actual)	-36,101
End-March 2010 (performance criterion)	-8,250
End-June 2010 (performance criterion)	-15,540
End-September 2010 (indicative target)	-21,800
End-December 2010 (indicative target)	-31,900



11. The budget deficit will be measured from above the line using the budget execution data. The Ministry of Public Finance (MPF) will also provide monthly data to measure the deficit from below the line. The balance of the general government measured from below the line will include:

- + (i) net external financing, excluding valuation gains and losses;
- + (ii) change in net domestic credit from the financial system, excluding valuation gains and losses from deposits denominated in foreign currency and including adjustments for;
  - + (a) received EU funds not yet spent (advance payments);
  - + (b) claims of the government on EU funds;
  - + (c) property fund obligations not yet paid;
- + (iii) change in the stock of issued government securities, net of valuation changes;
- + (iv) net changes in other financing.

12. If the difference between the general government deficit measured from above the line and from below the line is larger than lei 200 million each quarter during 2010, the Ministry of Public Finance will consult with IMF staff.

13. In the event that non-grant revenues exceed those projected under the program, the deficit target will be adjusted downward by one half of the surplus to allow for additional capital spending, while reducing the deficit further. The following table shows the accumulated projected non-grant revenue for 2010, to which the actual non-grant revenue will be compared.

Cumulative projected revenue of general government, net of EU funds	(In millions of lei)
End-December 2009 (actual)	151,508
End-March 2010 (projection)	37,800
End-June 2010 (projection)	77,600
End-September 2010 (projection)	119,500
End-December 2010 (projection)	161,800

14. In the event that current spending in the previous quarter exceeds the indicative target (defined below), deficit target for the next quarter will be adjusted downward by a corresponding amount.

#### **D. Performance Criterion Limiting the Issuance of Government Guarantees to the Non-Financial Private Sector and Public Enterprises**

15. The issuance of general government guarantees to the non-financial private sector and public enterprises will be limited during the program period. This ceiling may be adjusted upward by up to RON 4.3 billion relative to the original ceiling of RON 7.7 billion for





guarantees for financing the counterpart payments of investment projects financed by the EU or for guarantees on projects cofinanced by the EBRD, IFC, or EIB.

<b>Ceiling on new general government guarantees issued from end-2008 until:</b>	<b>(In billions of lei)</b>
End-December 2009 (actual)	2.1
End-March 2010 (performance criterion)	12
End-June 2010 (performance criterion)	12
End-September 2010 (indicative target)	12
End-December 2010 (indicative target)	12

#### **E. Performance Criterion on Non-Accumulation of Domestic Arrears by the General Government**

16. The performance criterion established on the stock in domestic payments arrears of the general government contemplates no accumulation of new arrears and their elimination during the program period. In case of need, the government will take corrective measures to prevent the accumulation of new spending arrears. For the purpose of the program, arrears mean accounts payable past due date by 90 days (in line with ESA95 definitions for expenditures).

<b>Stock in general government arrears from the end of previous year</b>	<b>(In billions of lei)</b>
End-November 2009 (stock, actual)	1.40
End-March 2010 (performance criterion)	1.27
End-June 2010 (performance criterion)	1.09
End-September 2010 (indicative target)	0.81
End-December 2010 (indicative target)	0.48
End-April 2011 (indicative target)	0.00

#### **F. Continuous Performance Criteria on Non-Accumulation of External Debt Payments Arrears by the General Government**

17. The general government will not accumulate external debt arrears during the program period. For the purposes of this performance criterion, an external debt payment arrear will be defined as a payment by the general government, which has not been made within seven days after falling due. The performance criterion will apply on a continuous basis.



### G. Indicative Target on General Government Current Primary Spending

18. The indicative target on current primary expenditure of the general government is defined as spending on personnel, goods and services excluding EU funds (specified under external grant category), subsidies, transfers to public entities, pensions (social security budget in social assistance category and one-third of the state budget in the same category), state aid and other spending in other transfers category, Reserve Fund, and other expenditure as classified in the monthly reporting tables:

Cumulative change in general government current primary expenditures	(In millions of lei)
End-December 2009 (actual)	85,637
End-March 2010 (performance criterion)	32,900
End-June 2010 (performance criterion)	65,100
End-September 2010 (indicative target)	97,500
End-December 2010 (indicative target)	131,300

### H. Monitoring of Public Enterprises

19. As of 2009, the Ministry of Public Finance, the Ministry of Labor and Social Protection, and other pertinent institutions have implemented a monitoring system of public enterprises. During the program period, information will be provided to document that sanctions—decline in remuneration and dismissal of management according to Ordinances 37/2008 and 79/2008—are imposed if the budgets and company targets for restructuring are not observed.

A quarterly indicative target for 2010 will be set on the aggregate operating balance (earnings before interest and tax), net of subsidies, of the following public enterprises: (1) C.N. Cai Ferate CFR; (2) S.N. Transport CFR Calatori; (3) CN a Huilei; (4) SC Termoelectrica; (5) C.N. de Autostrazi si Drumuri Nationale; (6) S.C. Metrorex; (7) S.N. de Transport Feroviar CFR Marfa S.A.; (8) SC Electrocentrale Bucuresti; (9) Societatea Comerciala Electricificare CFR S.A.; and (10) S.C. Administratia Nationala a Imbunatatirilor Funciare. The data shall be reported with operating results by firm. The targets for end-March and end-June 2010 will be RON -1381 million and -2619 million respectively.

### I. Reporting Requirements

20. Performance under the program will be monitored from data supplied to the IMF by the NBR and the Ministry of Finance as outlined in Table 1. The authorities will transmit promptly to the IMF staff any data revisions as well as other information necessary to monitor the arrangement with the IMF.



Table 1. Romania: Data Provision to the IMF

Item	Periodicity
<b>To be provided by the Ministry of Finance</b>	
Preliminary monthly data on general government accounts	Monthly, on the 25 <sup>th</sup> day of the following month
Quarterly final data on general government accounts	Quarterly cash data, on the 35 <sup>th</sup> day past the test date
The budget deficit of the general government using ESA95 definition	Quarterly accrual data, on the 55 <sup>th</sup> day past test date
Preliminary data on below-the-line financing for the general government	Quarterly, with a lag of three months
Final quarterly data on below-the-line financing for the general government	Monthly, with a lag of no more than 35 days past the test date
Total accounts payable and arrears of the general government	Quarterly, no later than 45 days past the test date
Stock of the central government external arrears	Preliminary monthly, within the next month.
Public debt and new guarantees issued by the general government	Quarterly, within 55 days
Preliminary monthly data on general government primary spending, net of EU disbursements	Daily, with a lag of not more than seven days
Final quarterly data on general government primary spending, net of EU disbursements	Monthly, within one month
From 2010, the operating balance, profits, arrears, and personnel expenditures of 10 largest public enterprises by total expenditures	Preliminary monthly data will be reported to the IMF staff within 25 days
Data on EU project grants (reimbursements and advances), capital expenditures and subsidies covered by EU advances or eligible for EU reimbursement on EU supported projects specifically agreed with the EU	Quarterly, within 35 days from the test date
	Quarterly, within 55 days
	Monthly, within three weeks of the end of each month



<b>To be provided by the National Bank of Romania</b>	
NFA data, by components, in both program and actual exchange rates	Weekly, each Monday succeeding the reporting week and with a 3 working day lag in the case of end-quarter data
Monetary survey data in the format agreed with IMF staff	Monthly, within 30 days of the end of the month
The schedule of contractual external payments of the <i>banking sector</i> falling due in the next four quarters, interest and amortization (for medium and long-term loans)	Monthly, 45 days after the end of each month
The schedule of contractual external payments of the <i>corporate sector</i> falling due in the next four quarters interest and amortization (for medium and long-term loans)	Monthly, 45 days after the end of each month
The stock of short-term external debt of banks and corporates	Monthly, 45 days after the end of each month
Balance of payments in the IMF format currently used to report	Monthly, 45 days after the end of each month
Exposure (deposits, loans, subordinated loans) of (i) foreign parent banks to their subsidiaries in Romania; (ii) IFI and (iii) other creditors to banks in Romania (by national and foreign currency).	Monthly, 20 days after the end of each month

## II. STRUCTURAL CONDITIONALITY: SPECIFICATIONS

### A. Bank Resolution

21. Legal amendments to the bank resolution framework, drafted in consultation with the IMF, will be enacted by end-March 2010 and will include the following elements:

• Banking Law

- a) The credit institutions law will specify a clear trigger for the early and mandatory appointment of a special administrator based on a regulatory threshold.
- b) The special administrator will be granted new authority to implement promptly a broad range of restructuring measures, which shall include purchase and assumptions, sales of assets, and transfers of deposits and the write-down of capital to absorb losses.
- c) The law will authorize the National Bank of Romania to determine the specific powers and tasks of the special administrator among a broad set of powers set forth in the law, which



may include broad managerial powers, including those of the Board of Directors, Directorate or Supervision Council

d) The law will provide that purchase and assumptions and sales of assets are not subject to the approval of the credit institution shareholders or of the general assembly of shareholders. To this effect, the law will carve out the application of provisions in the companies law that require the above mentioned approvals, such as when the transfer of assets is substantial.

e) The law will provide legal protection for the special administrator's good faith actions in the performance of his duties.

f) The law will provide greater certainty for bank resolution measures, including purchase and assumptions, sales of assets and transfers of deposits decided or carried out in respect of a credit institution under special administration so that these measures may not be suspended or reversed by litigation (including by means of avoidance powers under the winding-up or insolvency proceedings); it will also clarify that the above measures are not subject to creditors' or debtors' consent.

- **Winding up Law**

g) The initiation of winding-up proceedings of credit institutions, or of their liquidation under the companies law will require the NBR's prior approval.

h) The law will provide seniority in insolvency to depositors' claims and the same priority ranking to the Deposit Guarantee Fund.

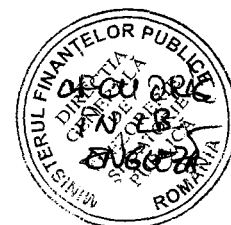
## **B. Deposit Guarantee Fund**

22. The reliance on credit lines in the financing of the Deposit Guarantee Fund will be phased out by increasing the financial resources of the Fund. To this end, the NBR will decide on a gradual reduction in the fees for the credit lines and an increase in the contribution rate to levels to be determined at the time of the 4<sup>th</sup> review (structural benchmark end-September 2010).

## **C. Public Wage Legislation**

23. Following the organic public wage law approved in October 2009, an implementing legislation will be approved before end-September 2010 that will abide by the following principles:

- a. It will ensure the respect of the quantitative targets for the public wage bill included in the organic public wage law and the proposed changes will be fully costed.



- b. It will ensure that new salary grading structure is simplified and that pay will be linked based on job responsibility and qualification. The established new pay system will be benchmarked on private sector wages (through a salary survey) to ensure that public pay is broadly aligned with actual labor market conditions, within affordability constraints.
- c. The regulation would phase in a limit of 30 percent on non-wage personnel expenditures with respect to total personnel expenditures and caps on individual bonuses for non-military personnel. For the purpose of this law, "stimulus" payments will be treated as bonuses.

